

國際動態述評

中、德簽署航權協定

中德兩國航空業者代表於五月十五日上午，在我國交通部民航局共同簽署航權協定，我方由台北航空運輸同業公會理事長，也就是華航董事長劉德敏代表簽署，德方則由德航集團代表彼林格（Bittlinger）代表簽署，雙方在協議中言明，初期雙方的航空公司每週將各飛航兩班客機及一班貨機，雙方並決定在今（一九九三）年七月五日正式通航。

中德兩國爲了通航事宜曾經進行多次磋商，而且德國方面亦曾陸續派遣德航集團高層主管訪華，對兩國通航乙事表現出積極的態度。根據中德雙方簽署的協議內容，除初期飛航班次外，雙方都可以指定多家航空公司營運中德航線，我國民航局原則上希望由長榮、華航兩家航空公司自行協調，以聯營的方式共同經營中德航線。我方的營運航線將由國內一站經中間一站（香港除外）到德國境內一站，並可以再延伸到歐洲一站往返；至於德方則由德國境內一站經中間一站（香港除外）到台灣境內一站，並可以延伸到亞洲任何一站往返。我方將提供中正及高雄兩個國際機場供德國方面選擇，而德國方面將提供法蘭克福、慕尼黑、柏林三個機場供我方選擇。

法蘭克福是全歐洲的空運中心，因此我方業者將把爭取的重點放在法蘭克福機場，至於中間站及延伸站的選擇將視各公司目前的航點分佈而定，原則上將儘量構成一個航線網，以節省營運成本。

西歐的英、德、法三國是我國近年來積極希望建立的航點，英國在今年年初已經正式通航，在中英模式下，中德航約也順利簽署，今後我國將盡全力在短期內完成中法航權的談判，並簽署正式航約。

我國雄厚的經濟實力和被歐洲日漸看好的商業、旅遊市場是歐洲各國在近幾年來對我國態度轉變的重要原因，歐洲各重要國家在政經分離的原則下，積極與我國進行接觸，擴展非政治性領域的關係，隨著中英、中德航線的通航，我國與歐洲各國在經貿、文化、旅遊方面的關係將日趨密切。（常青）

美國前國防部長錢尼訪華

美國前國防部長錢尼（Dick Cheney）應花旗銀行邀請，於五月十三日抵華訪問。現年五十三歲的錢尼，曾擔任白宮經濟機會辦公室主任特別助理、總統顧問助理、總統副助理、白宮幕僚長及國防部長等重要職務，尤其其他形象良好，且一直在美國權力核心，目前雖因民主黨入主白宮而下台，但由於他年輕、資歷豐富，不少人看好他未來在政壇的發展潛力。

錢尼現爲美國企業研究院（AEI）資深研究員，此次是在該院院長狄繆思率領下訪華，成員尚包括前美國駐聯合國大使柯克派翠克、前美國

駐中共大使李潔明、美國企業研究院副院長葛森，及該院中國政策研究部主任林中斌等一行共七人。訪華期間曾拜會李登輝總統、行政院長連戰、外交部長錢復、國防部長孫震、陸委會主委黃昆輝及省主席宋楚瑜等政府首長。

錢尼在訪華期間曾針對美國對台軍售、兩岸關係發展、亞太集體安全體系構想、美國冷戰後的亞太政策、以及中共擴軍等問題廣泛表達了他個人的看法，頗值參考。

錢尼擔任國防部長時，強烈支持布希政府出售包括F-16戰機等精銳武器給台灣，主要目的是在維繫台海軍力平衡，確保台灣擁有應付任何外來威脅的自衛能力，並非在鼓勵台灣的軍備競賽，至於台灣向法國採購戰機，分散武器採購來源，美國亦抱持樂觀其成的態度。

對台海兩岸關係的看法，錢尼認為兩岸關係的進展應由兩岸人民自行決定，發展速度不是美國所能決定，美國的基本立場是，統一應在和平方式下進行，在此前提下，台灣維持足夠防衛能力是必要的。有關中共武力犯台問題，屆時美國政府會依據當時情況做出最適當的決策，不過美國的中國政策，仍將遵循八一七公報等條約的規範。

美國支持亞太集體安全的構想，過去美國與歐洲透過北大西洋公約的協防即是一個成功的例子。亞太地區在後冷戰時代，雖然因蘇聯崩解而發生許多變化，但此地區仍然存在潛在的軍事衝突及威脅，美國對亞太安全仍然有承諾，撤軍固然會造成部分防衛空虛，但是美國也尊重當地國的意願，基本上美國仍將維持美、日安保條約及美、韓共同防衛條約，提供必要的武力協防，美國必須與盟友合作，但不只是軍事方面的結盟，而應是共創亞太地區的和平、安定與繁榮。

美國對中共擴軍仍在密切觀察中，蘇聯瓦解後，中共在此一地區有新的發展，在軍事方面有新的建樹，不過兩岸關係也在發生變化，美國希望這些改變在政治上能帶來正面的影響，就長程發展而言，能增進區域安全，中共在後冷戰的新國際秩序中，角色是有轉變，不過中共的改變應該是令人覺得振奮的，未來亞太地區的經濟結盟將取代軍事對抗，美國在這方面的態度是十分樂觀的。（常青）

辜振甫率大貿易團訪日

以辜振甫為名譽團長、許遠東為團長、李上甲為秘書長的大型貿易、投資、技術商談訪日團，於五月十七日起至廿一日止在東京、大阪展開商談會及各項拜會活動，以擴大對日出口及促進日本對台技術轉移，並改善中日之

間巨額貿易逆差。代表團共有一四四家以生產技術產品為主的企業參加，人數共達二二五人，加上外貿協會、經濟部、亞東關係協會等各方官員則高達二五〇人，為我國自中日斷交以來規模最龐大的訪日團。

此次商談會共依機械、電子零件、電腦等八個小組進行商談，參加商談會的日商共約七百家，人數超過二千人，我國這次是向日本展示台灣已經做出更高層次的技術產品，而且準備接受日本移轉更高層次的技術產品，尤其希望擁有高科技的日本企業在台灣投資生產，並向日本及第三國出口產品，這樣不僅可以改善中日貿易失衡，也可以移轉技術，有助於中日經貿關係的良性發展。

去年我國對日貿易逆差已增至一二九億美元，較上年度大幅增加百分之三十三點四，而今年更可能達到一百五十億美元，使我國對單一國家貿易逆差金額，首次超過我國對外順差總額，顯示中日貿易逆差日益嚴重。針對解決中日貿易失衡等雙邊經貿問題，經濟部國貿局已正式要求日本應採取包括降低關稅在內的六項措施，以改善中日貿易逆差，這六項措施分別是：(一)削減包括烏龍茶、紅豆、皮革、高爾夫球袋的關稅稅率百分之五十；(二)恢復純絲配額二百三十萬平方公尺；(三)安排大型採購團來華採購；(四)鼓勵日商來華投資並將技術移轉我國；(五)提出鼓勵採購我國產

品的優惠措施；(六)派遣商品企劃人員協助我國廠商發展適合銷日的產品。

辜振甫訪日期間曾於五月二十日參加日本天皇御花園舉行的園遊會，並與天皇握手寒暄，此外還與日本通產大臣森喜朗見過三次面，雙方曾就貿易失衡、促進民間交流、經貿投資及技術移轉等問題交換意見。森喜朗已接受我國邀請可望在今年七月間，以日本閣員身份來華訪問，屆時將是一九七二年中日斷交以來，第一位訪華的日本部長級官員。

這次我國組大型貿易投資團前往日本訪問，除有助於改善中日貿易逆差促進瞭解外，一旦通產大臣森喜朗也能順利來華訪問，更可望建立中日高層諮商管道，對解決雙方長期以來在經貿方面所衍生的問題必有助益。(常青)

俄羅斯舉行公民投票

佈如下：

俄羅斯聯邦於四月廿五日舉行公民投票。投票的正式結果於五月五日公

有權參與投票之公民人數

一〇七、三一〇、三七四

參與投票之公民人數

六九、二二二、八五八

第一個問題：是否信任俄羅斯聯邦總統葉爾欽？

1. 參與投票之公民占總公民人數

六四·二%

2. 贊同票(占參與投票者之比率)

五八·七%

3. 反對票(占參與投票者之比率)

三九·二%

第二個問題：是否贊同總統與政府在一九九二年實施的社會政策？

1. 參與投票之公民占總公民人數

六四·一%

2. 贊同票(占參與投票者之比率)

五三·〇%

3. 反對票(占參與投票者之比率)

四四·六%

第三個問題：是否提前改選總統？

1. 參與投票之公民占總公民人數

六四·一%

2. 贊同票(占總公民人數之比率)

三一·七%

3. 反對票(占總公民人數之比率)

三〇·二%

第四個問題：是否提前改選俄羅斯聯邦人民代表？

1. 參與投票之公民占總公民人數

六四·一%

2. 贊同票（占總公民人數之比率）

四三·一%

3. 反對票（占總公民人數之比率）

一九·三%

此次公民投票乃因葉爾欽與人代會之間的衝突而起，爭執的本質乃在於對國家政治結構看法上的分歧。人代會的大多數代表主張仍由蘇維埃從聯邦到村鎮或是區的蘇維埃，享有實際的權力，包括政權的執行。而總統方面則積極的主張行政、立法、司法應明確分開，不能混淆。

這次公民投票的結果正如一般所期待的，大多數選民擁護葉爾欽及其改革政策，但對峙的雙方並未有一方取得絕對優勢。在投票中，俄國人再度表明支持總統和他推行的改革政策，但是關於提前改選總統和人民代表的問題，未能得到多數選民的支持（根據俄羅斯憲法法庭廿一日的裁決，對葉爾欽總統及其改革政策的信任投票只須超過投票總數的半數，對總統與人民代表大會的提前改選則必須得到半數以上選民的支持才算通過），因此，局勢在很大的程度上依然不變，但對葉爾欽及其擁護者來說，這項投票結果將成爲其進行更堅決、強硬改革路線的有力支持。

對於投票結果的解釋，葉爾欽及其支持者指出，俄國人贊成進行改革的政策，公民投票的結果是俄國民民主力量的受到肯定；而反對派，包括俄國人代會主席哈斯布拉托夫在內的許多議會領導人則認爲，公民投票的結果並沒有表明什麼，只給社會增添了對峙，五月一日民警與示威者發生衝突的事實即爲明證。

俄國權力衝突的雙方——立法權與行政權在擺脫了因舉行公民投票所引起的政治壓力後，接着進行了另一回合的權力鬥爭，即有關俄羅斯新憲法的討論與通過。（塔其）

俄羅斯出現不同的新憲法草案

俄羅斯總統葉爾欽於四月廿三日公佈俄羅斯聯邦新憲法草案，並於廿九日交給聯邦各級組織，要求各共和國、各邊區和州，以約一個月的時間對此一草案加以討論。葉爾欽此一行動已爲俄羅斯政壇掀起

另一波權力鬥爭。

在葉爾欽公佈此一新憲法草案前，俄羅斯聯邦已有另一份新憲法草案，那是在一九九一年由俄羅斯人代會下的憲法委員會所起草，並已經過人代會數次的討論。葉爾欽版的新憲法草案主要內容爲：規定主權聯邦國家的基本原則，建立總統制民主共和國，強大的立法機構，獨立、全權的司法機關。根據此一草案，全民選舉總統爲國家元首；明確規定總統的職權，包括解散議會之權；取消原有的人民代表大會，以兩院制取代；聯邦院由各共和國、邊區和州的代表組成；另一院（國家杜馬）則由各選區名額相等的代表組成，專司立法事務。

俄羅斯的多數政治學家認爲，兩份新憲法草案可以說是大同小異，其內容約有百分之六十至六十五雷同，但反對派則認爲，葉爾欽版的新憲法草案賦予國家元首過大的權限，可能導致獨裁。事實上，兩個草案的分歧點在於：（1）俄羅斯權力機構的組成問題，總統應是虛位元首或是掌有實權者；（2）審議和通過新憲法的程序。

由於葉爾欽主張擴大總統權力並以兩院制取代原有的人代會，因此極不易爲反對派居多數的人代會所接受，遑論通過它。按現行憲法，任何有關憲法的決議都需由人代會通過才算數，因而葉爾欽另起爐灶，主張新憲法應由立憲會議通過，而立憲會議則由每個地區選派兩名代表參加。五月十一日，葉爾欽主持了憲法草案工作委員會的第一次會議，預定將達成協議的憲法草案提交訂於六月五日召開的立憲會議審議。當天，俄羅斯最高蘇維埃憲法委員會也舉行了工作組委員會，這個工作組制定了同總統的憲法草案競爭的另一份憲法草案。因而兩派人馬較勁的意味極濃。

(塔其)

「獨立國協」簽署經濟聯盟宣言

「獨立國家國協」國家首腦會議於五月十四日在莫斯科召開，就經濟問題，包括建立銀行與關稅聯盟，改進「獨立國協」國家企業之間的核算以及吉爾吉斯發行本國貨幣問題進行討論。此次會議中通過了關於形成經濟聯盟的宣言。宣言中主張，在商品、服務業、資本和勞動資源的自由流通上創建共同市場；以建立雙邊同盟作為近期的任務。除了土庫曼總統外，「獨立國協」其它成員國的領導人都在宣言上簽了字。

此次高峰會原預定於五月廿六日舉行，但在俄羅斯與哈薩克總統的提議下而提前召開，而會議結果也令人滿意，為「獨立國協」成員國間的合作關係更推進一步，特別是在經濟合作上。與會的國家元首提出，發展海關合作與形成關稅同盟是走向經濟聯盟的既定任務；另外，實行協同一致的金融政策，擴建信貸和外匯方面的政策是必要的。在「經濟聯盟」宣言中亦指出，「獨立國協」成員國將按部就班的採用市場經營形式，遵守商定的實行經濟改革的戰略和速度，共商執行積極的社會政策；為了達成上述目標，需要集中各自政府機構和「獨立國協」機構的努力，在近期內起草相應文件，採取實際行動以遂行經濟聯盟。

除了「經濟聯盟」宣言外，這次會議的另一成就是決議成立協調協商委員會和執行秘書處。就組織與功能而言，協調協商委員會由每個成員國負責經濟問題的一位副總理加入，委員會的職責是起草供國家首腦委員會或政府首長委員會審議的文件，並監督已簽訂協議的履行（已簽訂的協議目前已有三百多個）。此一委員會並不是跨國的機構，它沒有任何政權，只負責進行協調與協商。另一機構——執行秘書處，則是負責國家首腦委員會、政府首長委員會的組織，以及「獨立國協」的其它工作機構日常工作的正常運行。

儘管這次會議在促進「獨立國協」成員國間經濟一體化上獲有重大成就，但仍不能消除一些成員國對「獨立國協」可能轉變為「聯盟」的疑懼。例如，土庫曼總統即主張，只有在所有成員國完全實現了政治、經濟獨立後，才能建立更加密切的一體化聯繫，因而他拒絕在「經濟聯盟」宣言上簽字。而一貫反對在「獨立國協」內建立任何協調機構的烏克蘭雖也簽署了宣言，及建立其它協調機構的決議，在會後記者會上，總統克拉夫楚克強調，雖然烏克蘭支持一體化的構想，但「經濟聯盟」的名稱仍有商榷餘地，因為大部份的烏克蘭人對「聯盟」這個概念持否定看法。因而「獨立國協」今後在經濟合作與廣泛一體化的道路上還可能出現許多的問題。（塔其）

PBEC 年會暫擱中共入會案

十月舉行指導委員會會議時再擇地（暫定在夏威夷）討論。

中共尚想杯葛我國在 PBEC 之會員名稱及地位，但因我國代表團的據理力爭及美、日、韓、菲等國反對中共以政治力量干擾大會正常運作，大會策略委員會及指導委員會已決議將其擱置。中共國際貿易促進會副會長解建群表示，如果大會不能接受他們的要求，把我國更改會員名稱為「中華、台北」，中共將不考慮加入該組織。解建群認為不更改我國名稱的話，就形成兩個中國，並稱中共在任何國際組織中都不想造成兩個中國的印象。

實際上，中華民國與中共是兩個存在已久的政治實體。在非官方性質的國際組織間也要為名稱而相爭的話，恐怕只有對雙方的擴大交流和統一路程不利。（陳伯志）

兩岸入關總案即將進入研討議定書階段

關稅暨貿易總協定（GATT）秘書長鄧克爾（Arthur Dunkel），五月二十四日應邀在第二十六屆太平洋盆地經濟會議（PBEC）大會上發表關於GATT烏拉圭回合進展的專題演說。在會後的記者會上，曾就工商時報記者所提問題答覆指出，台灣入關案，自去（一九九二）年成立工作小組以來，進展即相當順利。台灣與中共的入關案都已各自進入順利而迅速的工作階段，在工作小組開會研究確定兩岸分別申請入會的條件，亦即申請入會議定書的主要內容後，距離正式成為會員的時間就接近了。

鄧克爾並指出，儘量減少政治問題干擾經濟事務運作的程度及影響層面，是關貿總協成立的宗旨。鄧克爾另外針對美國三〇一法案設置觀察名單，引起關貿總協許多會員國反彈的情形，說明指出，如果各國與美國或其他任何國家有貿易事務的爭議，歡迎隨時提交至GATT爭端解決小組（Dispute Settlement Panel），交由其他會員國秉公處理。鄧克爾並表示，在即將完成的烏拉圭回合談判最終草案中，美國並未將超級三〇一條款列入，因此一旦該回合談判塵埃落定後，美國將無法動用片面的超級三〇一條款。

GATT為透過多邊協商或直接提訴以解決貿易紛爭的一個國際經貿組織，我國若能早日順利地獲准加入，確為全民之願望。我國GATT入會案的關稅減讓談判，有關部門已決定自六月下旬起展開。將與各國進行雙邊貿易與關稅談判，目前已有美、日、歐體（EC）、韓國……等十個國家，向我國提出關稅減讓談判的要求。我國確有誠意透過多邊協商方式，在不違反我國經貿利益之前提下，加入國際經濟組織。（陳伯志）

日本蟬聯全球最大債權國

日本大藏大臣林義郎五月二十五日在內閣會議中提出有關日本海外資產之有關報告，指出一九九二年底日本對外淨資產總額為五千一百三十六億美元，較前年年底增加三四·一%。

日本海外淨資產已連續十一年呈現增加，從一九八五年底以來，除一九九〇年底為統一後的德國超越外，一直是世界第一。大藏省指出，一九九二年主要是因國際收支的經常順差創下歷年來最高記錄（突破一千億美元），日本民間對外直接投資及對外證券投資在上半年仍舊略呈增加，在國外資產續呈現擴大，而日本各銀行的外債幾乎均已償還完畢，對外負債額大為減少。

日本一九九二年底海外淨資產中，民間部門較前年底增加三七·七%，達三千九百三十億美元。政府部門也增加二三·六%，達一千二百零五億美元。日本海外淨資產占其國民生產毛額（GNP）的一四%。

日本海外淨資產的強勁成長及其經常收支順差的續呈大幅增加，使得各國自然更期待日本對國際資金方面作出貢獻，特別是對援助俄羅斯及援助各開發中國家方面多盡力。日本政府為了提高其國際地位和避免與各國發生摩擦，事實上也在朝這方向努力。但是，一個國家的海外淨資產有屬於個人的部份，也有屬於國民全體的部份。日本政府可以代其國民處分的是要看該筆資金的使用效率，而非在國際間任意散財。而民間企業所持有的部份，欲其對世界作出貢獻，則須視市場經濟之自然運作了。（陳伯志）

法國對關貿總協烏拉圭回合談判仍有異議

美國貿易談判代表坎特，五月二十五日在漢城所舉行的十四國太平洋盆地經濟會議（PACIFIC）上表示，美國、歐體、日本以及加拿大希望在今年七月將在東京舉行的七大工業國家（

G七）高峰會議中，能夠達成並宣佈關貿總協（GATT）的開放市場通路方案，以期順利於今年年底以前結束烏拉圭回合談判。此一方案將影響到農業、工業產品以及服務業的全球市場通路。

坎特同時強調，最近美國和歐體都非常積極安排一連串的高階談判，以期儘速達成 GATT 烏拉圭回合談判。美、歐、日、加四邊代表並將於六月上旬在巴黎召開會議，以加速討論如何完成 GATT 烏拉圭回合談判，同時將和經濟合作暨發展組織（OECD）其他會員國在年度部長級會議中進行研商。

另一方面，歐體執委會主管外貿之執委布里敦曾在五月二十四日強調，他對於美國柯林頓政府表示今年年底以前將達成 GATT 協定的承諾深具信心。但他也表示，歐體已敦促美國開放本國內市場，但尚未獲得美國充份的回應。布里敦也強調，他相信美國和歐體在未來兩週內將舉行之歐體外長會議中，將達成減少油籽產量的協定，而此一協定也將會獲得法國政府之欣然同意。

但是，法國政府發言人卡斯坦卻在同日表示，除非歐體其他十一個會員國同意提高對農民的補償，以彌補法國遵守歐體規定而將土地休耕所帶來的損失，否則法國仍會阻止歐體就農業保證價格達成任何協定。他同時警告，法國的反對將使 GATT 烏拉圭回合談判的完成受到延誤。

GATT 烏拉圭回合談判，由於各國間、特別是各先進國間的利益衝突，而一直拖延了六、七年之久，顯示國際間多邊協商的困難所在，也顯示出此一國際組織在即時而有效解決國際貿易事務紛爭上的限制。但是，國際間的經貿紛爭，在無法經由雙邊協商解決或向相關的國際性法庭控訴和解決時，只好須透過此一多邊組織來尋求解決之途徑了。因此，GATT 仍具有重要性。何況它設有解決紛爭工作小組，而且加盟國又多達百二十餘國（含事實適用國）。（陳伯志）